

学俚语记单词：大势已去与一贫如洗托福考试(TOEFL) PDF  
转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/645/2021\\_2022\\_\\_E5\\_AD\\_A6\\_E4\\_BF\\_9A\\_E8\\_AF\\_AD\\_E8\\_c81\\_645613.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E5_AD_A6_E4_BF_9A_E8_AF_AD_E8_c81_645613.htm) 学俚语记单词,了解更多的英语习惯！

1.the cat out of the bag 据说是英国自从有了火车和一些公共交通工具以后,因为车上规定是不可以携带宠物的,但是英国人当时都很喜欢养猫,那把猫托管或者留在家里总是不太让人放心,所以他们想了一个办法,把猫当成货物放在包包里面,但是为了不让列车管理员发现,不能打开包,最多留个空隙,所以导致猫在一趟旅行之后都很不舒服,像病了一样,等到站了以后,猫被放了出来(the cat out of the bag)就能呼吸的新鲜空气,恢复活力了.久而久之,就有了那么一句俗语,也延伸到说明人在闷了很久以后,又恢复新生的感觉. 还有意思是泄露秘密。 采集者退散

2.All is over but the shouting. 在电影中我们经常可以看到这样的一段描写... 一个阴谋家，在一个雷雨交加的夜晚，遭受了失败，然后仰天大哭... 对了。什么都没有，只剩下了声嘶力竭，就是“大势已去”的事情。

3.as poor as a church mouse 一贫如洗 来源：考试大的美女编辑们 教堂是教徒们进行宗教活动的地方，没有人在这里吃东西，自然也不会有食品橱。所以老鼠想在教堂里找吃的东西，根本是枉费心机。连吃的东西都没有，教堂里的老鼠当然是非常穷的。所以，(as) poor as a church mouse 意思就是“穷得像教堂里的老鼠，一贫如洗。” (having or earning barely enough money for one 's needs)

4.as poor as Lazarus [www. Examda.CoM](http://www.Examda.CoM) 考试就到百考试题 一文不名；一贫如洗；穷困不堪”还可以说成as poor as Lazarus. “穷得像拉撒路一样。” 它源自《圣

经#8226.路加福音》第16章关于拉撒路的故事。拉撒路是耶稣讲的故事里的一个乞丐的名字。后来在西方语言中成为穷人或贫病交加的乞丐的同义语。 5.powder-puff 花拳绣腿 粉扑运动(powder-puff sport)的意思是妇女参加的体育运动，言下之意是难度低，竞争无力的，含义类似于中国成语“花拳绣腿。” 美国在七十至八十年代开始开放美式足球等传统上的男性运动给女性时，曾一度蔑称女子组的此等运动为粉扑运动。引申开来，我们也常单独使用powder-puff来表示女子体育运动。例如powder-puff baseball（女子棒球运动）；a powder-puff football game（女子足球赛）。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)